



De Havilland Vampire T.11

GB

The De Havilland Vampire was the second jet fighter to enter RAF service, coming after the Gloster Meteor. Featuring a twin boom fuselage, which was to become a common feature of De Havilland designs, the Vampire proved a capable early jet fighter. However, by the early 1950s better fighters became available and so the Vampire was developed for alternative roles. Starting as a private venture the Vampire T.11 trainer was developed from the NF.10 night fighter and first flew in 1950. Entering RAF service in 1952, the T.11 was immediately recognised as being an excellent jet trainer. Seating the student and instructor side by side enabled the student to be taught very effectively, with the good handling characteristics of the Vampire also aiding the learning process. The T.11 flew with the RAF until 1967, being gradually replaced by the more manoeuvrable Folland Gnat which was also more representative of new front line

combat types. The Vampire had proved to be a great training aircraft, easier to fly than the Meteor T7 and other early jets, it provided students with a safe and stable learning platform.

The T.11 also found widespread service across the world, with users as far away as the Royal New Zealand Air Force using the aircraft, along with countless others. Today a De Havilland Vampire T.11 still flies in the skies over Great Britain, flown by the Vampire Preservation Group.

Speed: 548mph Range: 730M Wingspan: 38ft (11.58m) Length: 34ft 5in (10.49m) Armament: 4 x 20mm cannon

Airfix would like to thank the Vampire Preservation Group for their assistance with this project please visit www.vampirepreservation.org.uk for more information.

F

Après le Gloster Meteor, le De Havilland Vampire fut le second chasseur à réaction en service au sein de la RAF. Muni d'un fuselage bi-poutre, caractéristique typique des appareils futurs de De Havilland, le Vampire s'avéra être un avion de chasse performant mais au début des années 1950 sa capacité en tant que chasseur avait diminué et d'autres versions furent développées.

Conçu comme entreprise privée à partir du chasseur de nuit NF.10, l'avion d'entraînement T.11 fit son vol inaugural en 1950 et entra en service dans la RAF en 1952. Il fut immédiatement reconnu comme excellent avion à réaction d'entraînement. L'étudiant et l'instructeur étant assis côte à côte, le T.11 permettait un enseignement très efficace, assisté par les bonnes caractéristiques de maniabilité du Vampire. La RAF utilisa le T.11 jusqu'en 1967, le remplaçant progressivement par des avions

de combat de première ligne plus manoeuvrables. Le Vampire avait fait ses preuves en tant que superbe avion d'entraînement, plus facile à piloter que le Meteor T7 et les autres premiers avions à réaction, tout en assurant aux étudiants une plate-forme d'enseignement stable en toute sécurité.

Le T.11 fut utilisé partout dans le monde, entre autres par l'armée de l'air néo-zélandaise. De nos jours, un De Havilland Vampire T.11 vole toujours dans le ciel au-dessus de l'Angleterre, piloté par le Vampire Preservation Group.

Airfix tient à remercier le Vampire Preservation Group pour son assistance au cours de ce projet. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.vampirepreservation.org.uk Vitesse : 880 km/h, Autonomie : 1.175 km, Envergure : 11,58 m, Longueur : 10,49 m. Armement : 4 canons de 20 mm.

D

Die De Havilland Vampire war nach der Gloster Meteor der zweite von der RAF eingesetzte Düsenjäger. Der doppelte Leitwerksträger wurde bald zur beispielgebenden Charakteristik der Konstruktion von De Havilland. Die Vampire bewährte sich zwar im Frühstadium dieses neuen Flugzeugtyps, war jedoch bereits in den frühen 1950er Jahren überholt. Im Vergleich zu neueren Versionen entsprachen ihre Eigenschaften als Jagdflugzeug nicht mehr den gesetzten Anforderungen.

Als Privatprojekt gestartet, wurde der T.11 Trainer auf der Basis des Nachtjägers NF.10 entwickelt und flog 1950 zum ersten Mal. Die T.11 wurde von der RAF 1952 in den Dienst übernommen und bewährte sich sofort als hervorragender Düsentrainer. Da Flugschüler und -lehrer nebeneinander sitzen, konnte der Unterricht sehr effektiv ablaufen. Dazu bot die T.11 sehr gute Flugeigenschaften mit hohem Handlingpotenzial.

Die T.11 wurde von der RAF bis 1967 eingesetzt, als sie allmählich durch besser manövrierfähige Maschinen ersetzt wurde, die in höherem Maße Eigenschaften

aufwiesen, die näher an diejenigen der neuesten Frontlinien-Kampfflugzeuge herankamen. Die Vampire hatte sich jedoch als erstklassiges Schulflugzeug bewährt. Sie war leichter als die Meteor T7 und andere frühe Düsenjäger zu fliegen gewesen und hatte angehenden Jetpiloten als sichere und zuverlässige Trainingsplattform gedient.

Die T.11 wurde in zahlreichen Ländern der Welt verwendet, unter anderem von der Royal New Zealand Air Force. Auch heute noch fliegt eine De Havilland Vampire T.11 in Großbritannien, nämlich eine Maschine der Vampire Preservation Group.

Airfix möchte der Vampire Preservation Group für ihre Hilfe bei der Erstellung dieses Projekts bedanken. Bitte besuchen Sie www.vampirepreservation.org.uk für weitere Informationen.

Geschwindigkeit: 880 km/h, Reichweite: 1175 km, Spannweite: 11,58 m, Länge: 10,49 m.

Bewaffnung: vier 20 mm Maschinenkanonen.

E

El De Havilland Vampire fue el segundo reactor caza que entró en servicio en la RAF, tras el Gloster Meteor. Con su distintiva cola en dos cuerpos, que se convertiría en característica distintiva de los De Havilland, el Vampire demostró ser un versátil reactor caza, pero a comienzos de la década de 1950, su capacidad como caza había quedado muy superada merced a y fue necesario desarrollar nuevas versiones.

El T.11 de entrenamiento, una iniciativa en principio privada, se desarrolló a partir del caza nocturno NF.10 y realizó su primer vuelo en 1950. El T.11 entró en servicio en la RAF en 1952 y se reconoció inmediatamente como un excelente reactor de entrenamiento. El alumno y el instructor se sentaban uno junto al otro, lo que, junto con las excelentes características de manejo del Vampire, facilitaba en gran medida el aprendizaje del alumno.

El R.11 se mantuvo en servicio en la RAF hasta 1967, siendo sustituido gradualmente

por aviones más maniobrables y más representativos del combate en primera línea. El Vampire demostró ser un excelente aparato de entrenamiento, más fácil de manejar que el Meteor T7 y otros reactores de las primeras épocas, ofreciendo al alumno una plataforma de aprendizaje segura y estable.

El T.11 fue utilizado por numerosos ejércitos de todo el mundo, llegando, entre otros muchos países, a las Fuerzas Aéreas de Nueva Zelanda. En la actualidad un De Havilland Vampire T.11 sigue surcando los cielos de Gran Bretaña, bajo los auspicios del Vampire Preservation.

Airfix desea agradecer al Vampire Preservation Group su ayuda en este proyecto. Encontrarás más información en www.vampirepreservation.org.uk.

Velocidad: 880 km/h, Autonomía: 1.175 km, Envergadura: 11,58 m, Longitud: 10,49 m. Armamento: 4 cañones de 20 mm.

S

De Havilland Vampire var det andra jetflygplanet efter Gloster Meteor som togs i bruk av brittiska RAF. Vampire, vars flygkropp stabiliserades av två stag som skulle komma att utgöra en typisk De Havilland-design, visade sig vara ett kapabelt tidigt jetjaktplan, men i början på 1950-talet hade dess användbarhet som jaktplan avtagit, varvid nya versioner utvecklades.

Skolplanet T.11, som inledningsvis byggdes i privat regi, utvecklades från nattjaktplanet NF.10 och flögs för första gången 1950. T.11, som togs i bruk av RAF 1952, visade sig omedelbart vara ett utmärkt jetskolplan. I och med att eleven och instruktören kunde sitta sida vid sida i T.11 kunde utbildningen genomföras mycket effektivt, samtidigt som Vampires utmärkta manövringsförmåga underlättade inlärningsprocessen.

T.11 användes av RAF fram till 1967, varefter det gradvist ersattes av de mer

manövrbara och representativa stridstyper vid frontlinjen. Vampire visade sig vara ett utmärkt skolplan som var lättare att flyga än Meteor T7 och andra tidiga jetplan samt utgjorde en både säker och stabil utbildningsplattform.

T.11 användes även på flera andra platser i världen. Bland annat Nya Zeelands flygvapen tog flygplanet i bruk. De Havilland Vampire T.11 flyger fortfarande över Storbritannien tack vare insatserna från Vampire Preservation Group.

Airfix tackar Vampire Preservation Group för deras hjälp med projektet. Välkommen att besöka www.vampirepreservation.org.uk för mer information.

Hastighet: 880 km/h, Räckvidd: 1.175 km, Spannvidd: 11,58 m, Längd: 10,49 m. Beväpning: 4 st 20 mm-kanoner.

FOR BEST RESULTS: Surfaces to be painted should be clean - before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly. Stir paints thoroughly before use.

PLEASE NOTE: Some parts in the kit may not be required to build the model specified.

Assembly Instructions

GB Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

F Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois - présence de petits éléments détachables.

D Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind nummeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

E Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

S Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Mala smadelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smadelar.

I Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

NL Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

DK Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra klæbeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisningerne på æsken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

P Estudiar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

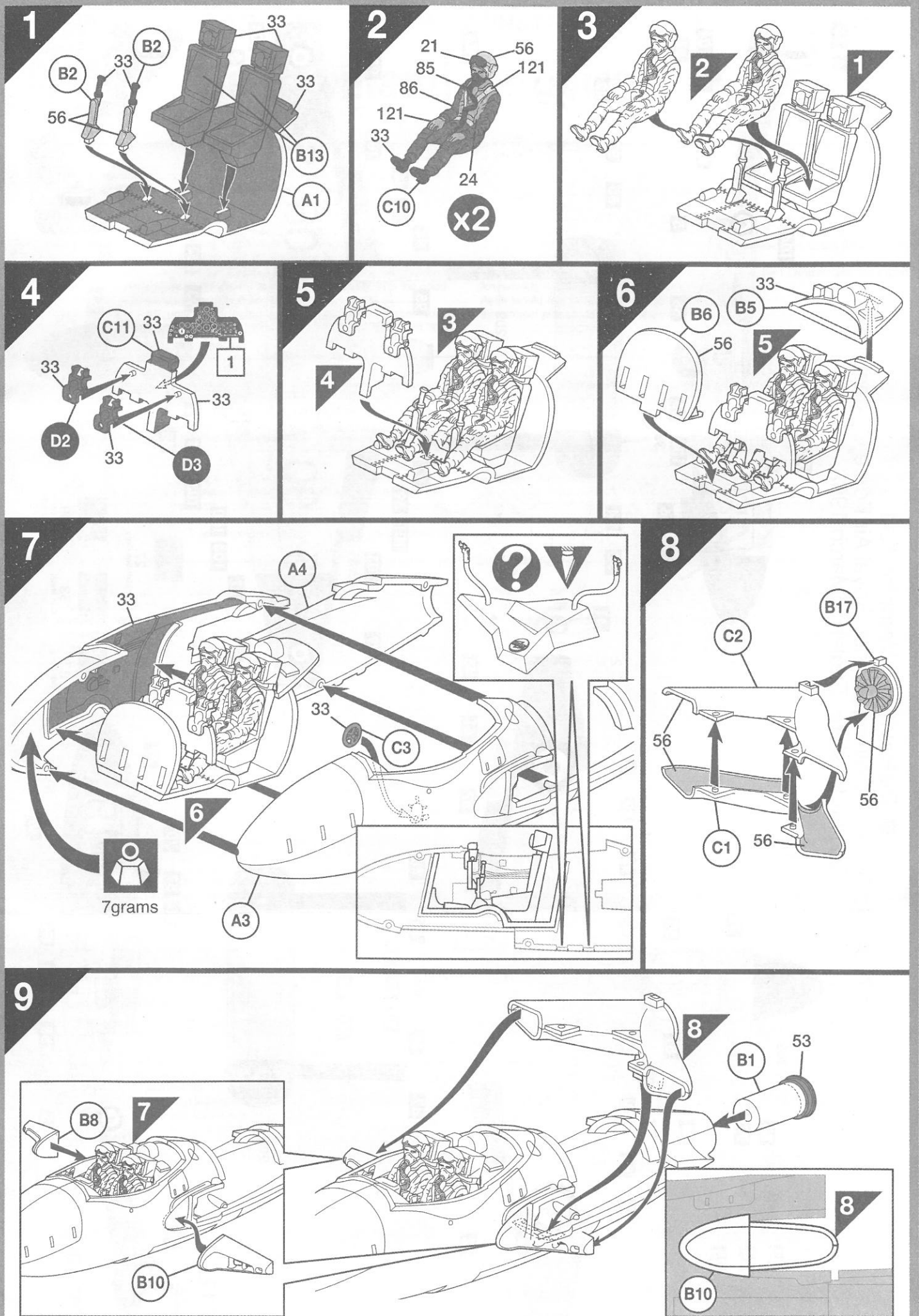
SF Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinnoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kovalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

PL Przed przystąpieniem do sklejania przestudiuj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrob ze sklejanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbielanych części, nie stosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

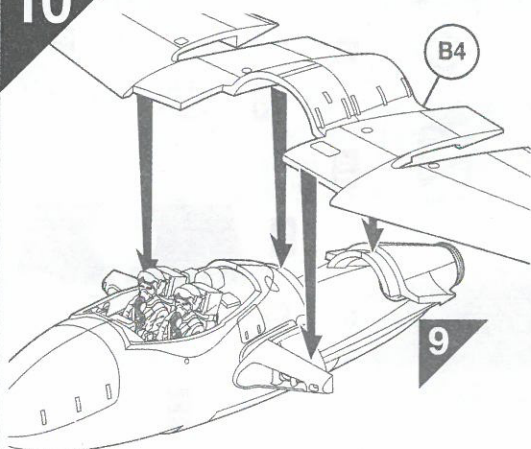
GR Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα κολλήσετε. Αφαιρέστε ξύνοντας επιμελώς πριν κολλήσετε οποιοδήποτε υλικό από τις επιφάνειες. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψτε γύρω γύρω το σχέδιο, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε ζεστό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας την καλυπτική μεμβράνη. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Υπάρχουν μικρά κομμάτια που αποσπώνται.

ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

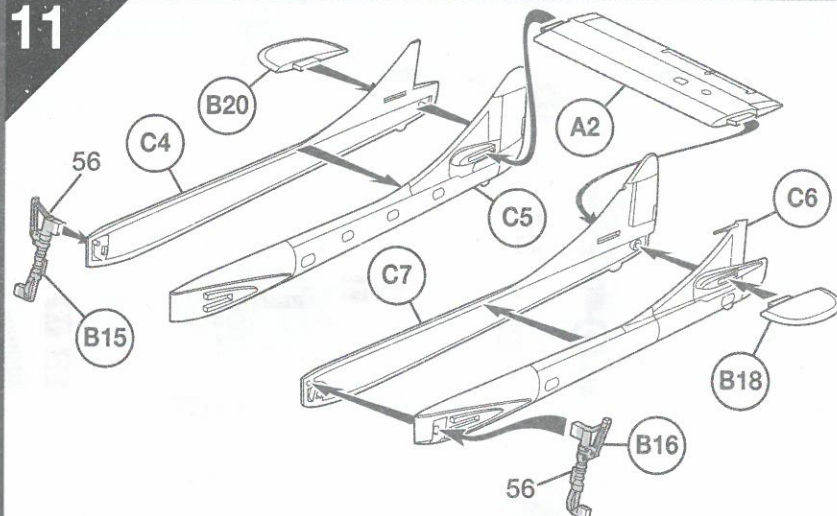
Assembly phase Phase de montage Montagephase Fase de montaje Montering Fase di montaggio Montagefase Monteringsfase Fase de montagem Kokoamisvaihe Faza składowania Φάση συναρμολόγησης 	Cement Coller Kleben Incollare Limmaa Pegar Lijmen Limma Kibe Colar Kleic Συνκόλληση 	Do not cement together Ne pas coller Nicht kleben Non incollare Limmaa inte No pegar Niet lijmen Ajá limaa Sikal ikke klbes Não collar Nie kleić Μη κολλάτε 	Symmetrical assembly Montage symétrique Symmetrischer Aufbau Montaggio simmetrico Montaje simétrico Symmetrische montage Symmetrischen assemblage Symmetrisk monteringen Simetrick samling Montagem simétrica 	Alternative part(s) provided Choix Auswahlmöglichkeit Scelta Val Elección Keuze Valinta Valg Op o Wybr Επιλογή 	Repeat this operation Répéter l'opération Vorgang wiederholen Ripetere l'operazione Udfør igen Repéter a operacão De verrichting herhalen Toista toimenpite Manvren gentages Repètir a opera o Powtórzyć c operację Επανάληψη διαδικασίας 
Decals Decalcomanias Abziehbild Decalcomanie Dekalkomanier Calcomanias Aldrukplaatjes Siirtokuvat Billedoverføring Decalcomania Dekalkomanie Χαλκομανίες 	Crystal part Pice cristal Kristallteil Pieza cristal Kristalidel Pezzo cristallo Kristallen onderdeel Kristallstykke Pea de cristal Lasiiosa Część kryształowa Διαφανές κομμάτι 	Weight Lester Beschweren Zavorrare Stt barlast Lastar Ballasten Aseta vastapaino Forsyne med ballast Lastarar Obciążać balastem Έρμα 	Join by applying heat Riveter Heiss vernieten Ribadire Klinken Niita Niittaa Fästnitte Rebitar 	Drill or pierce Perceur Bohren Forare Borra Agujerear Boren Livist Gennembore Furar Przebić Τρύπημα 	Cut Dcouper Schneiden Cortar Klipp Tagliare Knippen Klip Cortar Leikkaa Przeciąć Αποκόψατε 



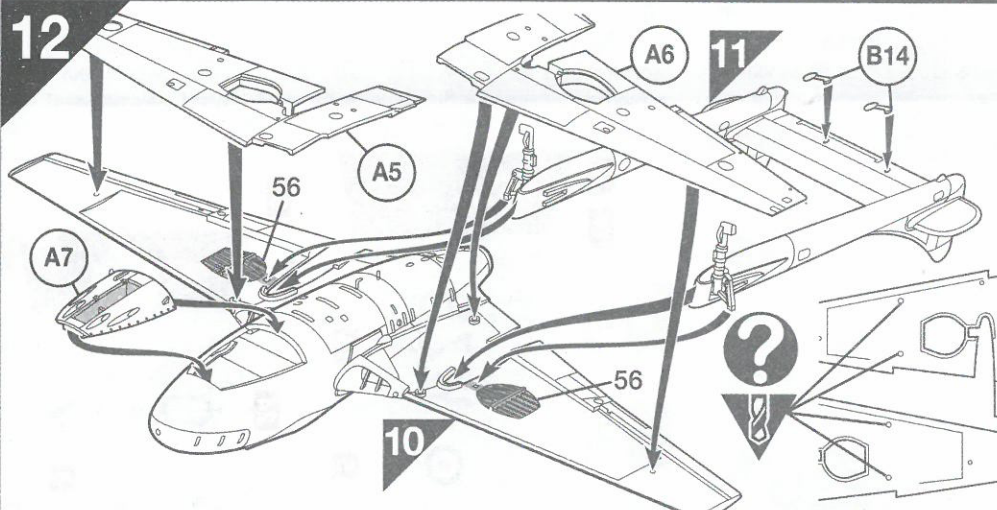
10



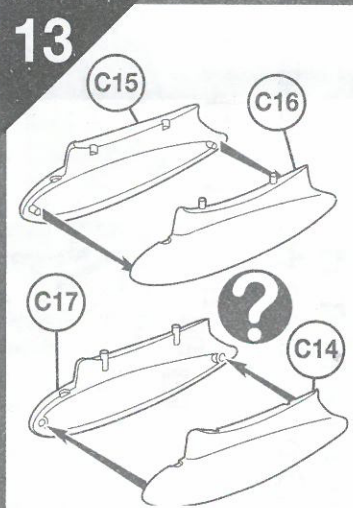
11



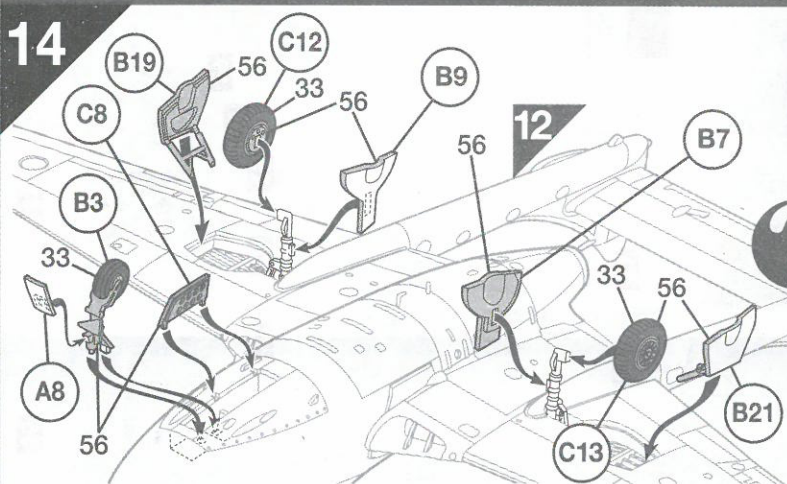
12



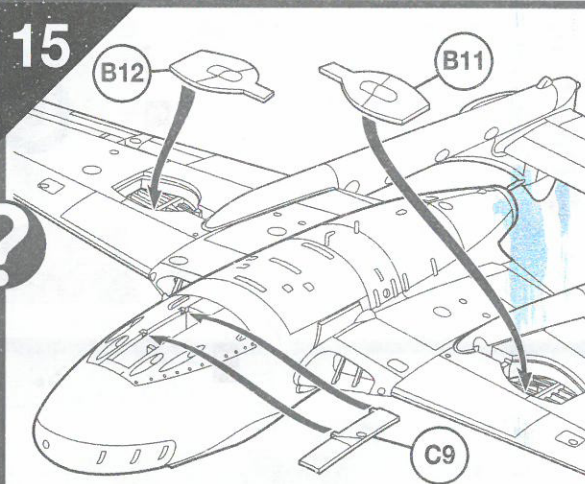
13



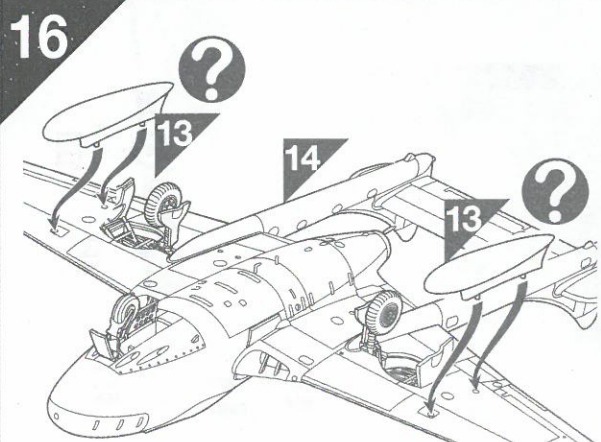
14



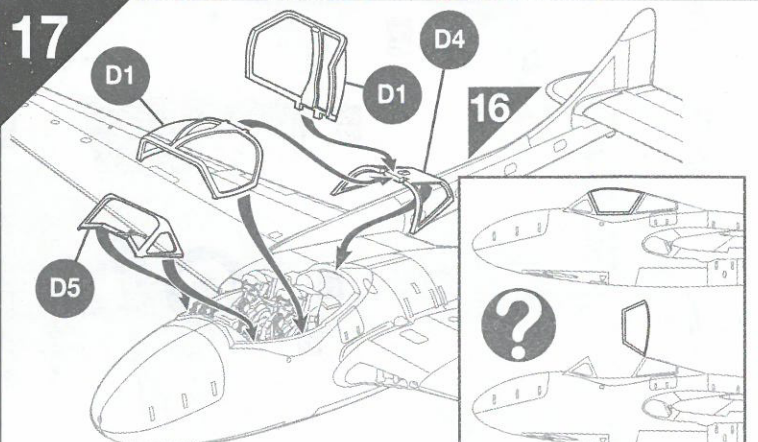
15



16

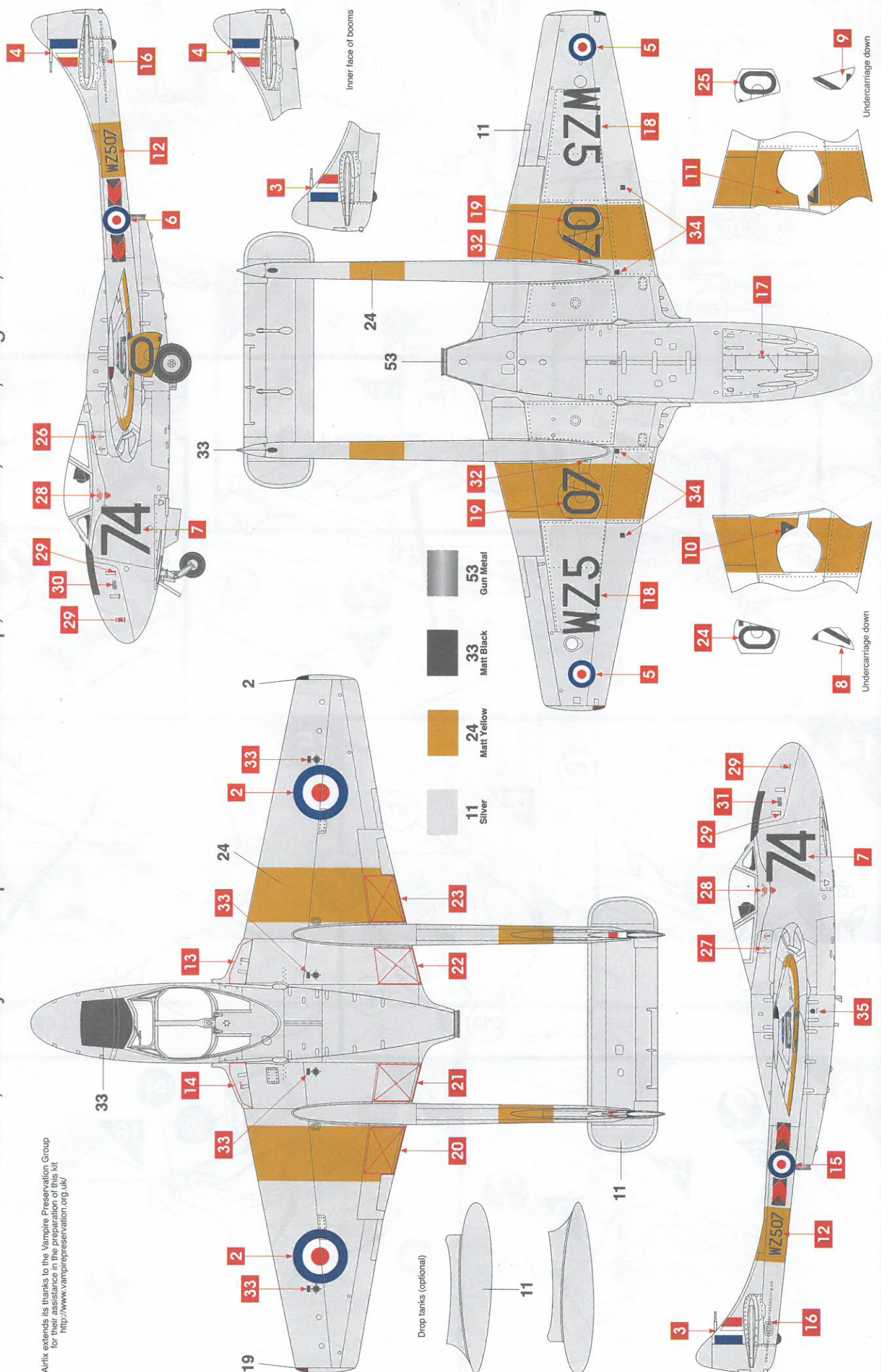


17



A De Havilland Vampire T.11
WZ507, flown by the Vampire Preservation Group, North Weald, Essex, England, 2012.

Airfix extends its thanks to the Vampire Preservation Group for their assistance in the preparation of this kit
<http://www.vampirepreservation.org.uk/>



B De Havilland Vampire T.11
WZ590, No.5 Flying Training School, Royal Air Force Oakington,
Cambridgeshire, England, March 1962.

